

おたる散策バスA		ろまんコース Roman Course (小樽駅前ターミナル④番のりば)									
Otaru Stroller's bus A		毎日運行(1/1は運休) ※マリンコースは冬期間運休									
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	A-1	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	
運河プラザ Canal Plaza	A-2	9:42	10:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	13:42	
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	A-3	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	13:18	13:48	
堺町 Sakai Machi	A-4	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	
北一硝子前 Kitaichi Glass	A-5	9:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51	13:21	13:51	
メルヘン交差点 Merchen Crossroads	A-6	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52	
北一硝子三号館前 Kitaichi Glass Emporium No.3	A-17	9:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	12:53	13:23	13:53	
ヴェネツィア美術館 Museum of Venetian Art	A-18	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	12:54	13:24	13:54	
かま栄本社前 Kamaei Main Store	A-19	9:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	
小樽運河 Otaru Canal	A-20	9:56	10:26	10:56	11:26	11:56	12:26	12:56	13:26	13:56	
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	A-21	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:28	13:58	
日銀金融資料館(小樽バイ前) Museum of Finance(Otaru Bine)	A-22	9:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	12:59	13:29	13:59	
稲穂十字街 Inaho Crossroads	A-23	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31	14:01	
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	A-1	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	A-1	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	
運河プラザ Canal Plaza	A-2	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:12	17:42	18:12	
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	A-3	14:18	14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48	18:18	
堺町 Sakai Machi	A-4	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	
北一硝子前 Kitaichi Glass	A-5	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	
メルヘン交差点 Merchen Crossroads	A-6	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	
北一硝子三号館前 Kitaichi Glass Emporium No.3	A-17	14:23	14:53	15:23	15:53	16:23	16:53	17:23	17:53	18:23	
ヴェネツィア美術館 Museum of Venetian Art	A-18	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:24	
かま栄本社前 Kamaei Main Store	A-19	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	
小樽運河 Otaru Canal	A-20	14:26	14:56	15:26	15:56	16:26	16:56	17:26	17:56	18:26	
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	A-21	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28	
日銀金融資料館(小樽バイ前) Museum of Finance(Otaru Bine)	A-22	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	
稲穂十字街 Inaho Crossroads	A-23	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	A-1	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05	18:35	

小樽をもっと楽しめる!
お得なバスセット券 好評発売中!
 発売箇所: 中央バス小樽駅前ターミナル

小樽1日+ 札幌片道セット券
 発売期間/通年
 セット内容/おたる市内線バス1日乗車券、小樽発札幌行 高速バス片道乗車券
 小樽観光を楽しんだら、札幌までは高速バスでさらさら帰ろう!
大人 1,200円 小人 600円

小樽天狗山 セット券
 発売期間/通年(天狗山休業期間を除く)
 セット内容/おたる市内線バス1日乗車券、天狗山ロープウェイ往復乗車券
 北海道三大夜景を楽しむなら、こちらのセット券がオススメ!
大人 1,480円 小人 790円

ワインカフェ 小樽バインセット券
 発売期間/通年
 セット内容/おたる市内線バス1日乗車券、小樽バインスペシャルセットお食事券
 【スペシャルセット】グラスワイン(赤・白・ロゼから選択)特製サラダ、本日のパスタorピザ、特製デザート、コーヒーorドリンク
大人 1,800円

小樽体験 クーポンセット券
 発売期間/通年
 セット内容/おたる市内線バス1日乗車券、体験クーポン[おたる物語]
 オルゴールやとんぼ玉作り...ひと味ちがう、選べる体験クーポン付き♪小樽での思い出作りには、このセット券!
大人 2,300円 小人 2,000円

おたる水族館 セット券
 発売期間/通年(水族館休館期間を除く)
 セット内容/小樽駅前おたる水族館バス往復乗車券、おたる水族館入館券、小樽→札幌 高速バス片道乗車券
 水族館でたっぷり遊んだら、高速バスでゆったり座って札幌へ帰ろう!
大人 1,650円 中学生 1,150円 小人 750円

石原裕次郎記念館 セット券
 発売期間/通年
 セット内容/おたる市内線バス1日乗車券、石原裕次郎記念館入館券
 昭和の大スター石原裕次郎の魅力を存分に!【西部警察】特殊車両も展示
大人 2,050円 小人 600円

ニセコいこいの村 遊湯バスパック
 発売期間/通年(ニセコいこいの村休館期間を除く)
 セット内容/小樽⇄ニセコいこいの村バス往復乗車券、海鮮焼肉バイキング60分食べ放題券、いこいの村入浴券+レジャークーポン
 ニセコの大自然の中、温泉と海鮮焼肉バイキング食べ放題
大人 3,800円 小人 2,150円

岬の湯しゃこたん セット券
 発売期間/通年(岬の湯しゃこたん休館日11月毎週水曜日、12月~3月毎週水曜日・木曜日[但し、祝日の場合は除く]を除く)
 セット内容/小樽⇄岬の湯しゃこたんバス往復乗車券、岬の湯しゃこたん入浴券
 積丹岬の絶景を眺めながら、ゆったり露天風呂♪
大人 3,110円 小人 1,510円

鶴亀温泉 バスセット券
 発売期間/通年(鶴亀温泉休館日毎月第3日曜日[但し、祝日の場合は翌日火曜日]を除く)
 セット内容/小樽⇄大浜中バス往復乗車券、鶴亀温泉入浴券
 余市湾を望む天然温泉。源泉かけ流しでよく温まる食塩泉が人気!
大人 1,200円 小人 600円

※上記セット券はすべて小樽発着の料金です。札幌発着設定のあるセット券もございます。ご購入、詳細のお問い合わせは、中央バス小樽駅前ターミナルへお気軽にどうぞ。

中央バス直営
 1996
 SINCE
 小樽バイン

ワインカフェ/ワインショップ
小樽バイン
 Wine Cafe・Wine Shop Otaru Bine
<http://www.otarubine.chuo-bus.co.jp>

特典
 1日乗車券提示で
 飲食代10%割引、物販1,000円以上
 お買上げの方に粗品サービス
 A 10% discount on dining and dining bills; a complimentary gift for purchases of ¥1,000 yen or more @ Show One-Day Pass

営業時間10:00~22:00 TEL:0134-24-2800(季節により営業時間の変動がございます。)
 「日銀金融資料館(小樽バイン前)」下車。
 Business hours:10:00-22:00 Tel.:0134-24-2800(There is the change of business hours by a season) Museum of Finance(Otaru Bine) bus stop

おたる散策バスB 天狗山コース Tenguyama Course

Otaru Stroller's bus B (小樽駅前ターミナル③番のりば) 毎日運行(1/1は運休)

小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	B-1	9:53	10:53	11:53	12:53	13:53	14:53	15:53
色内1丁目 Ironai 1-chome	B-2	9:55	10:55	11:55	12:55	13:55	14:55	15:55
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	B-3	9:59	10:59	11:59	12:59	13:59	14:59	15:59
日銀金融資料館(小樽パン前) Museum of Finance(Otaru Bine)	B-4	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00
稲穂十字街 Inaho Crossroads	B-5	10:01	11:01	12:01	13:01	14:01	15:01	16:01
市民会館通 City Hall Street	B-6	10:03	11:03	12:03	13:03	14:03	15:03	16:03
天狗山ロープウェイ Tenguyama Ropeway	B-7	10:15	11:15	12:15	13:15	14:15	15:15	16:15
市民会館通 City Hall Street	B-8	10:21	11:21	12:21	13:21	14:21	15:21	16:21
稲穂十字街 Inaho Crossroads	B-9	10:24	11:24	12:24	13:24	14:24	15:24	16:24
日銀金融資料館(小樽パン前) Museum of Finance(Otaru Bine)	B-10	10:25	11:25	12:25	13:25	14:25	15:25	16:25
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	B-11	10:26	11:26	12:26	13:26	14:26	15:26	16:26
日銀金融資料館(小樽パン前) Museum of Finance(Otaru Bine)	B-4	10:27	11:27	12:27	13:27	14:27	15:27	16:27
稲穂十字街 Inaho Crossroads	B-5	10:29	11:29	12:29	13:29	14:29	15:29	16:29
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	B-1	10:34	11:34	12:34	13:34	14:34	15:34	16:34

※主要停留所のみ記載(途中市内線のバス停にも停車いたします)

グランドパーク小樽↔天狗山バス

運行期間
2014年12月1日(月)~2015年1月18日(日)、
2015年2月6日(金)~2月15日(日)

★	◆	★	★	停留所名 bus stop	★	◆	★	★	★
16:49	17:29	18:04	19:01	グランドパーク小樽 Grand Park Otaru Hotel	19:03	19:46	20:15	20:55	21:25
16:59	17:39	18:14	19:11	おたるふる川 Otaru Furu Kawa	18:52	19:35	20:04	20:44	21:14
17:00	17:40	18:15	19:12	ホテルソニア・ノルド Hotel Sonia/Hotel Nord	18:53	19:36	20:05	20:45	21:15
17:05	17:45	18:20	19:17	小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	-	-	-	-	-
17:07	17:47	18:22	19:19	日銀金融資料館(小樽パン前) Museum of Finance(Otaru Bine)	18:51	19:34	20:03	20:43	21:13
17:08	17:48	18:23	19:20	稲穂十字街 Inaho Crossroads	18:50	19:33	20:02	20:42	21:12
17:13	17:53	18:28	19:25	小樽駅前 Terminal outside Otaru Station	18:47	19:30	19:59	20:39	21:09
17:32	18:12	18:46	19:42	天狗山ロープウェイ Tenguyama Ropeway	18:34	19:18	19:47	20:27	20:57

◆印の運行便は12/1~1/18及び2/6~2/15の間、グランドパーク小樽発着で運行

★印の運行便は2/6~2/15の間、グランドパーク小樽発着で運行

天狗山方面 市内線バス時刻表

Tenguyama and its environs (小樽駅前ターミナル③番のりば)

	⑨	散策B	系統番号	⑨	散策B
	小樽駅前発 Terminal outside Otaru Station	始発		天狗山ロープウェイ発 Tenguyama Ropeway	
		小樽運河(夕)	經由		小樽運河(夕)
	天狗山ロープウェイ行き		行先	小樽駅前行き	
平日	30 55		8時	23 55	
	13 28	53	9時	35 50	
	13 28	53	10時	35 50	15
	13 28	53	11時	35 50	15
	13 28	53	12時	35 50	15
	13 28	53	13時	35 50	15
	13 28	53	14時	35 50	15
	13 28	53	15時	35 50	15
	13 28 57		16時	35 50	15
	13 28 53		17時	19 35 50	
	13 28 57		18時	18 34 50	
25 55	1/1は運休	19時	18 47	1/1は運休	
25 55		20時	27 57		
		21時	17		
土日祝	30 55		8時	55	
	13 28	53	9時	35 50	
	13 28	53	10時	35 50	15
	13 28	53	11時	35 50	15
	13 28	53	12時	35 50	15
	13 28	53	13時	35 50	15
	13 28	53	14時	35 50	15
	13 28	53	15時	35 50	15
	13 28 57		16時	35 50	15
	13 28 53		17時	19 35 50	
	13 28 57		18時	18 34 50	
25 55	1/1は運休	19時	18 47	1/1は運休	
25 55		20時	27 57		
		21時	17		
18分	22分	所要時間	13分	19分	

運行期間:通年(年末年始 12/29~1/3は特別ダイヤ 散策バスBコースは1/1運休)

「北海道三大夜景」小樽天狗山ロープウェイ

Otaru Tenguyama Ropeway

特典
Privilege

往復運賃の割引 大人1,140円→1,020円
子供570円→520円
展望レストランでんぐ 飲食代10%割引
1日乗車券提示

Round-trip Ticket Discount ¥1,140→¥1,020 (adults) ¥570→¥520 (children) 10%OFF the price Tengu, a restaurant with a fine view. (Present your One-Day Pass)

市内中心から車で約15分、小樽のシンボリックな存在の「天狗山」。山麓から山頂までは、約4分でつなぐ30人乗りのロープウェイが運行。眼下には箱庭のように市街が開け、小樽港や石狩湾。晴れた日には遠く暑寒別荘や積丹半島が一望できる絶好のビューポイントです。また宝石を散りばめたような美しい夜景は「北海道三大夜景」と言われ、小樽観光をさらに想い出深く演出してくれるでしょう。

【ロープウェイ】営業時間 9:30~21:00 ☎0134-33-7381



おたる散策バスC 祝津コース(小樽駅前ターミナル③番のりば)

運行期間 2015年2月5日(木)~2月15日(日)

小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	C-1	10:25	11:25	12:25	13:25	14:25	15:25
色内1丁目 Ironai 1-chome	C-2	10:27	11:27	12:27	13:27	14:27	15:27
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	C-3	10:31	11:31	12:31	13:31	14:31	15:31
運河プラザ Canal Plaza	C-4	10:33	11:33	12:33	13:33	14:33	15:33
海上観光船乗り場 Cruise Ship Dock	C-5	10:34	11:34	12:34	13:34	14:34	15:34
北運河 North Canal	C-6	10:38	11:38	12:38	13:38	14:38	15:38
総合博物館(手宮洞窟) Otaru Museum(Temiya cave)	C-7	10:39	11:39	12:39	13:39	14:39	15:39
小樽貴賓館 Otaru Kihinkan(Guest House)	C-8	10:46	11:46	12:46	13:46	14:46	15:46
おたる水族館 Otaru Aquarium	C-9	10:53	11:53	12:53	13:53	14:53	15:53
総合博物館(手宮洞窟) Otaru Museum(Temiya cave)	C-10	10:59	11:59	12:59	13:59	14:59	15:59
旧日本郵船前 The Former Otaru Branch of Nihon Yusen Co.	C-11	11:02	12:02	13:02	14:02	15:02	16:02
田中酒造本店前 Tanaka Sake Brewery	C-12	11:03	12:03	13:03	14:03	15:03	16:03
色内1丁目 Ironai 1-chome	C-2	11:06	12:06	13:06	14:06	15:06	16:06
小樽運河ターミナル Otaru Canal Terminal	C-13	11:09	12:09	13:09	14:09	15:09	16:09
日銀金融資料館(小樽バイパス前) Museum of Finance(Otaru Bine)	C-14	11:11	12:11	13:11	14:11	15:11	16:11
稲穂十字街 Inaho Crossroads	C-15	11:13	12:13	13:13	14:13	15:13	16:13
小樽駅前ターミナル Terminal outside Otaru Station	C-1	11:19	12:19	13:19	14:19	15:19	16:19

祝津方面 市内線バス時刻表

Shukutsu and its environs (小樽駅前ターミナル③番のりば)

	⑪	⑩	系統番号	⑪	⑩
	小樽駅前発 Terminal outside Otaru Station		始発	おたる水族館発 Otaru Aquarium	
	赤岩	高島	経由	赤岩	高島
	おたる水族館行き		行先	小樽駅前行き	
平日	40		8時		
	10 40	50	9時	10 40	
	10 40	50	10時	10 40	20
	10 40	50	11時	10 40	20
	10 40	50	12時	10 40	20
	10 40	50	13時	10 40	20
	10 40	50	14時	10 40	20
	10 40	50	15時	10 40	25
	10 40		16時	10 40	25
			1/1は運休	17時	10
土日祝	40		8時		
	10 40	50	9時	10 40	
	10 40	50	10時	10 40	20
	10 40	50	11時	10 40	20
	10 40	50	12時	10 40	20
	10 40	50	13時	10 40	20
	10 40	50	14時	10 40	20
	10 40	50	15時	10 40	20
	10 40		16時	10 40	20
			1/1は運休	17時	10
26分	19分	所要時間	26分	19分	

運行期間:通年(年末年始 12/29~1/3は特別ダイヤ)※「小樽貴賓館」へは「祝津3丁目」バス停が便利です。

おたる水族館

Otaru Aquarium

1 特典 Privilege 大人 1,000円→900円 小中学生 400円→350円
3才以上200円
Admission fees ¥900 (Adults) ¥350 (6~15yr-old)

1日乗車券提示

今年の冬期営業(12/20~3/1)は年末年始も休まず営業。冬の一番人気「ペンギンの雪中さんぽ」を始め、冬にちなんだ白い生きものを展示する特別展「冬の広場」、タラバガニが山のように重なり合う特別展示「タラバ山」他、イルカ、オタリア、セイウチのパフォーマンスを連日開催。合わせて、楽しいイベントも盛りだくさん。

営業時間、休館日については
右記にお問い合わせください。

☎0134-33-1400

にしん御殿 小樽 貴賓館(旧青山別邸)

Nishin-Goten OTARU KIHINKAN (the old Aoyama's)

2 特典 Privilege 入館料大人1,080円→970円
Admission fees ¥970 (¥1,080 one person usually)

1日乗車券提示

営業時間
4月~12月
9:00~17:00
1月~3月
9:00~16:00
年末年始休み
☎0134-24-0024
小樽市祝津3-63

現在の価格に換算して
総工費35億円と言われる
鱈漁大網元の豪邸、館
内のレストランで庭園を眺
めながら、名物の「にしん
お重」をご賞味ください。



<http://www.otaru-kihinkan.jp/>